

SZÉKELY HIRLAP.

Politikai és társadalmi lap s a „Jogász-Egylet” közlönye.

Szerkesztői szállás:

Szentgyörgy-utca 1092. sz. hová a lap szellemi részét illető cikkek küldendők.

Kiadó-hivatal:

Wttich József könyvkereskedése, hova az előfizetési pénzek és reclamatiók küldendők.

Hirdetési díj: Egy háromszor hasábozott garmond sor ára 6 kr; bélyegilleték minden hirdetés után külön 30 kr.

Hirdetéseket elfogad: helyben a kiadó-hivatal; Pesten: Lang Leopold, (Erzsébet tér, 9. sz.) Bécsben: Haasensteín és Vogler (Neu-Markí 14. sz.)

Megjelenik e lap

minden szerdán és szombaton egy egész lven.

ELŐFIZETÉSI AR:

Félévre 3 frt.
Negyedévre 1 „ 50 kr.

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

SZÉKELY HIRLAP

V-ik évi folyamára.

Midőn ezelőtt egy évvel e lap vezetését átvettem, akkor az általam kiállított felhívásban különböző ígéreteket tettem. Igértém, hogy a lap szelleme, iránya hű leend az 1867-beli XII-ik szentesített alaptörvényhez. Reiligiose teljesítettem.

Arra hatni, hogy a jogegyenlőség, közös alkotmányos szabadság s az ezekre alapított testvériség köz hazánk polgárai közt folyvást fejlődjék, ígéretet tettem.

Ezen ígéretnek is nemesen megfelelni igyekeztem, s ez ellen egy hajszálnyit se tettem.

Fogadást tettem: „a székely nemzet közvetlen érdekei iránt mindig lelkesülni.”

A nemes és tiszta lelkesülés nálam egy perczig se hiányzott; de a derék székely nép javára és érdekében a lefolyt év alatt minden intézkedésem megtört a nemzet fiaí apáthiáján. E bajt orvosolni, jövő évi egyik — és pedig — főtörökvésem leend.

Maros-Vásárhely — mint az ország keleti része központja — mivelődése fejlesztésére, csinosítására munkálni, e lap feladatául tűztem volt ki. S e részben akár a külső esint, akár a nevelési tért, akár a szellemi életet tekintjük, pangással e várost vádolni teljességgel nem lehet; sőt a haladás, mind a nevelő intézetek szaporításában, mind a város rendezésében, mind a polgári élet körében, mind az ipar és vállalkozás terén tisztán és örömmel látható.

A mi már a kebli jogászegylettel szemben való magatartását illeti az általam vezetett lapnak, e részben teljes megelégedéssel tekinteni a lefolyt évre, jogosítottnak érzem magamat, miután a lejárt uton mindenütt a munka nyomait, s az év végével az országra és a jövőre ható eredményeket láthatom.

A különböző hitfelekezettiek vallásos érzelmeit teljes tiszteletben tartottam, s a hol a szeretet egybeolvasztó és boldogító erejét gyengülni láttam, azt felmelegíteni teljes készséggel igyekeztem.

Lapom módora a lefolyt egész évben változás nélkül és felülmulhatatlanul humánus volt. Ezen eljárásom kiérdemelt érzete, lefolyt évi pályám legbecsesebb jutalma.

És már most, miután jutalmazó önérzettel hivatkozhatom szavaimnak hiven végrehajtott beváltására, teljes nyugodtsággal hívom fel a tisztelt közönséget a tovább is általam vezetendő „Székely Hirlap” jövőbeni becses pártolására.

A Lap ép úgy ezután is, mint eddig, a maros-rásárhelyi Jogász-egylet tevékeny közege leend, hiven ragaszkodva az 1867. XII t. cz. által körvonalozott politikához.

A nemes székely nemzet közvetlen érdekeit szem előtt tartva, egyik legfőbb feladatának tekintendi e lap: mindent megtenni e jóra való nép szellemi fejlődése eszközzésére, s anyagi jólétefelvirágoztatására, — s e nemzet minden mozzanatát figyelemmel kísérve, a jóra lelkesíteni, a félrelépésért megronni, s tévelyedéseiből jó utra vezetni: vallásszerű teendőmnek tekintendem.

Maros-Vásárhely érdekeit 40 éven át hordozván szívemen, azok már sokkal inkább odaforrtak, mintsem, hogy e tekintetben bárminő ígéretet tenni szükségesnek látnám.

A kebli Jogász-egylet emelkedő hasznos tevékenységét a lap ernyedetlen figyelemmel kísérendi, működése terményeit meleg készséggel közlenni; s miután ujév első napját kezdve mindenik szám két hasábjá mulasztthatatlanul jogi cikkeket közlenni, teljes erőm szerint igyekezendek, hogy az ily természetű közlemények a lap érdekességét eszközöljék, becsét emeljék.

Modorom változhatatlanul az eddigi marad, miután azt hiszem, hogy bármely hirlap legbecsesebb, legajánlóbb színezete a „humanitás.”

Lapunkat az által is érdekelté igyekezendünk tenni az olvasó közönségre nézve, hogy a királyi tábla és helyi országos királyi törvényszék által ellátandó ügyeket kellő időben közlendem.

S hogy a hasznost a kedvessel is vegyítsük a lap tárczája, azon kívül, hogy az év folyamán át a már egy pár szám tárczájában közlött mutatóvánnyal ismertetett munkámat egészen adandom, az „Independance Belge” utáni „Ismeretlen” bevégezésével, a legválogatottabb cikkekkkel fűszerezendjük tárczáinkat.

Maros-Vásárhelytt, deczember 23-án 1872.

Dobolyi Sándor,
felelős szerkesztő.

Kiadói szó.

A lefolyt év bátorítja alóírtat a „Székely Hirlap” kiadását a jövő 1873-dik évre is elvállalni. S midőn, mint ilyen, tudatja a t. cz. közönséggel, hogy a tisztelt Jogász-egylet minden tagja a lapot a következő egész évre díj nélkül kapandja, akkor egyszersmind reméli a vállalkozó: a nagyrabecsült olvasó közönségnek aziránti meggyőződésével találkozhatni, hogy nem a nagy nyereség utáni kapkodás volt ezen vállalat főrugója.

Legfőbb óhaja levén kiadónak, a t. cz. előfizetők megelégedést kiérdemelni, birni, ily célra a lap szétküldésében, kézbesítésében teljes szigorral és pontossággal fog eljárni. A legjobb akarattal szembe is netalán felmerülhető hiány esetében szükségelt felszólalások a kiadó könyvkereskedéshez intézendők.

Megjelenik a „Székely Hirlap” hetenkint kétszer: szerdán és szombaton reggel egy egész lven, három hasábján.

Előfizetési díj: Egész évre 6 frt. Fél évre 3 forint. Évnyegyedre 1 frt 50 kr. o. é.

A jogász-egylet tagjai a lapot egész éven át díj nélkül kapandják.

Az előfizetési díj legcélszerűbben postai utalvánnyal a „Székely Hirlap” kiadó hivatalának Maros-Vásárhelyre küldendő.

Maros-Vásárhelytt, 1872. deczember 23-án,

teljes tisztelettel
Wittich J. könyvkereskedése
lapkiadó.

Maros-Vásárhely decz. 23.

Kebli Jogász-Egyletünk ez évi becses terményei közé tartozik még királyi táblai ülnök Illyés Károly indítványa következtében a megyeigazítási és sommás visszahelyezési perekre vonatkozó megállapodás.

A Jogász-egyletnek ép úgy, mint az erdél törvényes királyi táblának ezen munkás és munka képes tagja tett még a maga helyén és idejében egy más indítványt „az előadó bírák terhőkre kigondolt perkivonat” megszüntetésére vonatkozót.

Ezt az indítványt a közgyűlés, pár szózat-többséggel, elejtette.

Nem értjük a többség e részbeni bölcsességét; de mindenesetre sajnáljuk a cél nélküli zsibbasztó teher további fenntartása iránt nyilvánult vonzalmat.

Jobb sors várt Illyés Károlynak másik indítványára, mely szerint elhatározatni kérte: hogy

„addig is, míg a békebírói intézmény életbe léphetik, eszközölje a jogász-gyűlés, hogy a trt. 93. §. i) pontjában megnevezett megyeigazítás és sommás visszahelyezési perek a trt. 9. czim 1. fejezetében meghatározott községi hatásköréhez utasíttassanak.”

Tudjuk az élet, a gyakorlati anyagi élet mindennapi tapasztalataiból, hogy az indítványozó által kiemelt egyenlenségi eset a leggyakoribb a birtoklási téren.

Látjuk ez indítvány szelleméből, irányából hogy az apai háznál a gyakorlati jó gazdaszat egyik jeles iskolájában növekedett indítványozó a minden perczben bekövetkező bajon gyorsan, olcsón és gyökeresen kívánt segíteni.

Dos est maxima: parentum virtus, mondja Horaczinus. Igaza van. S ha már az indítványozóhoz hasonló szerencsés iskola a maros-vásárhelyi Jogász-Egyletben kevesünknek jutott részünkbe, mi csuda, ha a nagyon üdvös és célszerű indítvány oly módon lön módosítva, hogy az ma már csak hosszú lére ereszti fel a barázdajártatást, a helyet, hogy oda haza házilag és gyorsan igazítaná.

A Jogász-egylet közgyűlése által elfogadott módosítvány, ugyanis, szóról-szóra így hangzik:

„A maros-vásárhelyi Jogász-egylet kívánatosnak tartja, hogy a polgári törvénykezési rendtartás 93. §. i) pontjában megjelölt határjárás, megyeigazítási és sommás visszahelyezési keresetek a község békebírói hatáskörébe utasíttassanak oly módon, hogy az ügyfelek említett tárgy keresetökkel a királyi járásbíróságok előtt csak akkor léphessenek fel, ha a községi bizonyítvánnyal igazolják, miszerint miszerint a községi bíróság által megkísérlett békeegyezmény köztük nem jöhetett létre.”

Látnivaló, mikép a közgyűlési megállapodás egészen elüt az indítványtól. Ez ugyanis egyszerűsítve, s olcsósítva a vizsály elenyésztetése módját, felette rövid idő alatt ott akarta azt bevégeztetni, a hol a hely és viszonyok közvetlen

smerete által a kérdéses igazság felderítése legkönnyebben lehetne eszközölhető. A mi a fennforgó tárgyra nézve annyival lehetségesebb és kivihetőbb lenne, mert ahhoz jogi kérdés közel se férkeztethető.

Azonban a Jogász-egylet közgyűlése a fennebb hiven beterjesztett megállapodását főleg azon indok alapján hozta létre, hogy a mi — még eddig legkevésbé se iskolázott közsegeink, sehogy se bírnak helyes fogalommal és képzettséggel az ily tárgyak elintézhetesekre mellőzhetlenül szükségelt eljárásról. Azt pedig nem óhajtja a közgyűlés: hogy a birtokosok kárán gyakorolja a készítsesse magát az illető község.

Mi, kik a megállapodást létrehozott többség ellen szavaztunk, azt mondtuk, s azt tartjuk most is, hogy: ha mind csak azt várjuk, hogy a közsegeink megérjenek, s kiképeztessenek, s addig őket az ily forma ügyek elintézése megbízásával is elő nem képezzük, s mivelni nem igyekszünk, akkor ugyanez a kor: Rusticus expectat dum defluat amnis.

Egyébiránt is még elhatározando kérdés az, hogy az egyszerű községi tag józan értelmeamugy ösztönszerűleg nem jobban megtalálja-e a kérdések labirintjában az Ariádné fonalat, mint a mesterkelt fogások elhalmazásában gyakorolt és iskolázott jurisprudenti ügyesség?

Mi mindenesetre, az Illyés Károly indítványának szebb jövőt, s üdvösebb eredményt jövendőltünk volna.

Azonban legyen úgy, a hogy Pope szerette mondani: „What ever is, is right.”

Minden úgy jó, a mint van.

Dobolyi Sándor.

Jogi rovat.

A helyi Jogász-egylet folyó hó 19-én rendes ülést tartott avégből, hogy az egyleti tagok a szakosztályokba beiratkozván, ezek megalakulhassanak s működésüket a 3-ik évben késedelem nélkül megkezd-hessék.

Az önkéntes beiratkozások folytán keletkező szakosztályok létre is jöttek. A rendes ülésen bejelentett választások eredménye a következő:

az I-ső vagyis anyagi magánjogi szakosztály elnökévé újból is dr. Endes Gábor, jegyzőjévé Ziegler Emil; a II-ik vagyis polgári törvénykezési szakosztály elnökévé Tribusz Antal; jegyzőjévé Kozma Gyula választattak, a III-dik azaz büntetőjogi és börtönügyi szakosztályánál elnöknek megmaradt Vajda Simon, jegyző-

jévé pedig Rosnyai Ferencz lett; végül a IV, azaz közjogi, közigazgatási és államtudományi szakosztály elnökéül Elek Pál, jegyzőjeként pedig Dósa Károly jelentettek be.

A helyi Jogász-egylet igazgató választmánya

is tartott ülést f. december hó 21-én rendes elnök b. Apór Károly vezetése alatt. Intézkedéseiből fölemlítjük a következőket.

A múlt üléseiből a „Székely Hírlap“ fentartása tárgyában adandó javaslattelek végett kiküldött héttagú bizottság megállapodásai és jegyzőkönyve nyomán az igazgató választmány elhatározta, hogy a „Székely Hírlap“ a jövő 1873-dik évre az egylet minden tagjának megküldessék külön előfizetési díj nélkül. Ennek teljesítése végett a lapkiadó az egylet pénztárából bizonyos általány összeget kapjon.

A nem egyleti tagok a „Székely Hírlapot“ 6 frt évi előfizetési díj beküldése mellett rendelhetik meg.

A kiküldött egyleti megbízottak által kötött bir-lapkiadási szerződést is magáévá tette a választmány.

Megalapított továbbá a lap szellemi iránya; a politikai rovat mellett, a jogi rovat állandósíttatni fog, minden hírlapszámba két hasábnyi jogi érdekű közlemény bevezetésével.

Érdekesebbnek tartjuk fölemlíteni, hogy a beküldött és közlésre érdemes jogi cikkek is két-két hasábnak 5—5 frtjával, sőt az értékesebb tartalmuak az evégből kiküldött bizottság belátásához képest magasabban is fognak díjaztatni.

A „Székely Hírlap“ jövő évi szerkesztőjének a kiküldött bizottság ajánlata folytán Dobolyi Sándor fogadtatott el, ki a megbízatást el is vállalta.

A jogi közlemények megbirálására egy öt tagú bizottság neveztetett ki.

A jogi rovat beszerzésére senki sem vállalkozván, az igazgató választmány arra dr. Soos Kálmánt kérte fel.

Intézkedés történt még a programok szétküldése iránt, melynek a tavalyi szellemében egybeállításával a szerkesztő bizatott meg.

Az egyleti Pénztár állása a közgyűléslefolyta utáni időről 921 frt bevétel s 163 frt 81 kr kiadás mellett 758 frt 12 kr pénztári készletet mutatott fel.

A „Themis“ Jogtudományi közlöny és Törvényészeti csarnoknak megrendelésével az egylet használatára a pénztárnok bizatott meg.

A gr. Teleki Sámuel által az egylet használatára megrendelendő bel- és külföldi szakművek és folyóiratok kijelölése végett dr. Endes G. Illyés K. és a jegyzők bizatott meg.

Végül a közelebbi közgyűlés gyors írója megszorgalmaztatni határozatott, hogy a letisztázott jegyzeteket az igazgató-választmányhoz mielőbb benyújtani igyekezzék.

Kebli kaszinó gyűlés folytatása,

Jegyző Gyárfás József beszéde:

A lefolyásához közeledő 1872-ik évben egyletünk két nap tartott rendes közgyűlést, és a szükséges intézkedésekhez képest, az igazgató választmány is tartott összesen nyolcz ülést, melyutóbbiakban az egyletet érdeklő adminisztratív ügyek szabály szerint lettek ellátva. Emlegett ülésekben, ideértve a közgyűlést is, több, mint nyolcz-

lott, s ő ott, hol szíve dobogott egy csók hatását érezte, mely neki úgy fájt, mint egy éles harapás. Erre ijedten ábredt fel. A gyertya, melyet eloltani feledett, perczeggett a tartóban. Elnevette magát, s mind ez egy levél miatt szólt magában. Más oldalára fordult s újra elaludt.

Saint-Jean-de-Luz osztja Biaritztal azon kedvezményt, hogy a fürdői vendégek látogassák, a kik a Pireneusoki fürdőkön töltött idény után rendszeren felkeresik a tengeri tiszta és megelevenítő léget. Azok, kik inkább szeretik a csendes visszavonultságot, mint a világi élénk gyönyöröket, azok megmaradnak Sain-Jean-de-Luzban, a hol egy gyönyörű égtáj, kedves levegő s egy Spanyol-honnan szomszédos tartomány minden örömeit élvezik. Vauclair ur nem késett itt is beérni Sernay asszonyt, a kit legkevésbé se látszott meglepni a viszon-találkozás. Kirándulásokat tettek a környékre. A már sokat enyhült idény újabb meg újabb kéjutakra lelkesítette a vendégeket. Főleg az estvők nagyszerűek voltak. Az iv alaku görbe partok, a tenger végtelensége, melynek nagy kiterjedésű s mégis szabályos hullámai a láthatár mélyéből tolakodtak elő, bámulásra ragadták a nézőt. Francine és Fernand, a nélkül, hogy terveiket előre közölték volna, mindig ugyanazon kirándulásban vettek részt. Vauclair ur nem vizsgálta többet Sernay asszonyt, hanem csak nézte. A tenger partján, vagy a Pireneusok alja által szegőzött árnyékos völgyekben töltött hosszas időzés után elbájoltatva, de mégis aggodva vált el Fernand Francinetól. Ha beszédére, magaviselésére figyelt, akkor Sernay asszony egy személy volt, de ha ezt a beszédet és magaviselést a levéllel összehasonlította, akkor kettős alakban tűnt fel előtte. Miért? Erre a feleletet a véletlentől várta Vauclair ur. Az emberek kovacsokévek segítség-

van szám alatti határozat hozatott, melyeknek érvényt szerezni kötelességem szerint úgy igyekeztem megfelelni, hogy e részben csekélységem panaszra okot ne adjon. Lehet tisztelt közgyűlés, hogy több pontosságot kellett volna feltüntetnem, azonban ha e részben némi hiány mutatkoznék, teljes tisztelettel kérem azt nem saját mulasztásomnak, hanem azon körülménynek föltudni, hogy a gyorsan haladó időből e téren, legbuzgóbb akaratom mellett is többel nem rendelkezhettem.

A mi az egylet szellemi és anyagi állapotát illeti, ez a lefolyt évben lehetőleg kedvező volt, mire nézve a javaslat könnyen tanuskodik, nem merülván fel abban semmi panasz.

És egyletünk szellemének meg volt üdvös hatása a külső életre nézve is, mert azon nemesebb irány által, melyet az egyletnek egyes tisztelt tagjai körünkben meghonosulni engedtek, lehetővé tették azt, hogy a közönség vonzalma felénk fordult, és több, mint husz érdemes taggal szaporodott az egyleti tagok száma, úgy hogy a mig ezelőtt a tagok alig sorakoztak százan, most harminczakis meghaladják e mennyiséget.

E mellett egyletünk mindig azon állapotban volt, hogy mint eddig, lapok hozatalával pártolta a hazai irodalmat, a midőn szinte minden honi lapot, mely a casinó szellemének megfelelt, megrendelt.

Az anyagi állapotra nézve pedig, az eddiginél sokkal fényesebb, sőt teljesen megnyugtató állapot lőn biztosítva, mert több, mint száz forintal haladja meg a tényleges vagyon a követelések összegét. Igaz, hogy az egylet vagyonának nagy része, még künn egyeseknél van, de éppen ezen egyesek jogos érzelme és az igazgató választmány erélyessége biztosítanak minket arról, hogy a számok holt betűk ne maradjanak.

Röviden szólva, egyleti életünknek egy szebb hajnala kezd felderengeni; és igaz, hogy ezt elősegítették az igen tisztelt egyleti tagoknak nemes lelkelete, nyugodt egyetértése, de éppen úgy elősegítette derék és tisztelt elnökünknek szilárd kitartása, kiapadhatlan férfias buzgalma és azon őszinte vonzalma, melyet egyletünk iránt állandóan tanusított. (Igaz. szerk.) Mindezekért lelkeimből kívánom, hogy egy ilyen elnök sokáig éljen.

És ezek után csekélységemre nézve, engedjék meg uraim, hogy azon jóakarát teljes elnézésért, melyet igénytelen személynem iránt mindig tanusítottak, a leghálásabb köszönetet nyilvánítsak. Igen nagy szerencse volt reám nézve, hogy diszes körökben alkalmam volt szolgálai, miért csak fájdalommal fejezhetem ki azon kényszerűséget, hogy magán és hivatalos ügyeim miatt tovább szolgálatokra nem lehetek, de kérem azért további kegyességükben megtartani. (Folyt. köv.)

A belügyminiszter valamennyi törvényhatósághoz;

a következő körrendelet intézte: A közigazgatás sok oldalú terén alig van intézmény, mely oly fontos, — a családi és társadalmi életbe annyira behatol s melynek helyes irányában működése oly hálás és áldást hozó volna, mint az árva és gondnoksági intézmény.

A közigazgatás ezen ága fölötti főfelügyelet is feladatához tartozván, ezen felügyelet gyakorlása végett egy részről, más részről pedig az árvaügy országos rendezése céljából megindítandó előmunkálatok érdekében szükségem van mindazon adatokra, melyek általában az

gével igyekeztek egy elhalt nemzet történelmét megteremteni, s csontokból egy Faunuszt összeállítani; egy nem számított esemény, egy szó, egy sikoltás miért ne adhatná nekem vissza azt a nőt, a ki reám nézve nem létez.

Voltak órák, a melyekben ugyszólván erkölcsi árásokat tettem ezen megfoghatatlan jellemben, így irt Vauclair ur La Reigneire asszonynak“ azon világosság segélyével, melyet ő ezen helyezet folytán nyújtott, de mind ez ideig még semmit; éppen semmit se gyümölcsöztek összes fáradozásain.

Barátaik, kiket ő a fürdőkön hagytak, Saint-Jean-de-Luzban beérték őket! Sernay asszony családjának egy része, az ő meghívására nálla szállt meg. Az ő Vauclair urrali viszonya e miatt legkisebb változást se szenvedett. A fürdő népe az együtt lévő nagy száma által élénkítette, a kirándulásokat mind tovább tovább terjesztette. A festői szép tájak el-elragadták őket. A szép partok, meg a nagy tenger, melyeken a vonások és színek gyönyörű összhangzása mindég újabb elragadtatást idéztek elő, ismételt felkeresésre készítették a vendégeket. A reggelek, az aranyozott hegyek közt, s a tiszta színezettel kömpölygő folyók, páratlan fénynyel kedveskedtek. Az estvők, az elhalaványuló ég alatt, a korlátlan láthatárban, hol a nap bársony takaró alá buvik minden mind hasonlítatlan gyönyörök voltak; Sernay asszony és Vauclair ur izlelték e szép látványok becsét. Lassu sétájukban, némelykor elnémulva, véletlen egymásra tekintésök tudatá velők, hogy ugyanazon perczben, ugyanazon benyomás járta át lelkeket s egész valójukat.

(Folyt. köv.)

TÁRCSA.

Az ismeretlen.

Az „Indépendance Belge“ után.

Dobolyi Sándor.

(Folytatás.)

Tulajdonítsa ön ezt a Gallimathiaszt azon eszelőségeknek, mely rajtam erőt vett; én ugyan ettől szívemet meg fogom őrizni, de ne várja ön, hogy én rögtön megtérjek azon kedves lakhelyre, hol ön számomra egy eljegyzendővel meglepetést készít. A levél írója két-három nap alatt elutazand Saint-Jean-de-Luzba, követni fogom őt oda. Ha kedve lenne önnek engem pirongatni, tegye azt tartozkodás nélkül, de kérem azt is meggondolni, hogy nem mindennap kínálkozik az alkalom, egy Sphinxel társalkodhatni; és egy okos tanulóra nézve az ily természetű dolgok becsesek bírnak.

Vauclair ur csak négy szót szándékozott irni, s irt négy lapot, melyekre ő mind azt kitöltötte, a mi benne forrott. Lefekvéskor szinte hideglázban szenvedett, azt álmodta, hogy ővet egy kőkorbeli barlangba vezette egy nő, kinek vonásai nagyon hasonlítottak a Sernay asszonyéhoz; azon perczben, midőn Francine a kezét nyújtotta neki egy durván faragott oltár előtt, melyen egy darab cserfából eredeti módon kiállított isten képe fintorgató alakban volt látható, eltűnt, s mellette egy ismeretlen nő maradt, égő szemekkel, ragyogó szépségű arczzal és halálsápadtsággal. Az ismeretlen Vauclair ur felé haj-

árvaügyre vonatkoznak, s e szerint nem csak azokra, melyek a törvényhatósági árvaügyi szabályrendeletekben megállapítvák, vagy egyes felterjesztésekből tudomásomra jönnek, hanem ezeken kívül szükségem van azon adatokra is melyek az árva és gyámhatóság körébe eső ügyek iránt telmerült számos kérdésekre, valamint a kezelés részleteire vonatkoznak.

E czélból elrendelem, hogy az említett irányban kívánt adatok minden egyes árvaszék által öszszegyűjtessenek, s hogy azok alapján ezen törvényhatóság árvaszéke, nem különben az ezen törvényhatóság területén netalán létező rendezett tanácsu városok árvaszéke részéről, — és pedig minden árvaszék részéről külön-külön 1873. évről hozzám egy általános kimutatás terjesztessék fel.

Hogy ezen kimutatás a czéljának megfelelő alakban s minden árvaszék részéről egyformán készíttessék, az l. alált idezárt kimutatási mintát állapítottam meg, mely minta szerint lesznek a fenn kívánt kimutatások készítenők.

Ezen minta kétféle rendszer szerint, készült, 1) táblás alakban, 2) kezdőpontok szerint azon tudni valókra nézve, melyek egymástól független adatokra vonatkoznak. A mintának második fele ezen kezdőpontokat tartalmazza, melyek 4 szakasz alá foglaltattak.

A mintának s illetőleg kimutatásnak betöltésére nézve az egyes rovatok és kérdések kellő utmutatást nyújtanak, s e tekintetben csak azt kívánom megjegyezni, hogy az árva és gondnoksági ügy körül minden egyes mozzanat nemcsak közigazgatási, hanem statisztikai tekintetben is fontossággal bír, s hogy e kettős szempontnál fogva az említett minta szerinti kimutatás kíváló gondnal s pontossággal lesz szerkesztendő.

Eunélfogva a törvényhatóságot felhívom, hogy az árvaszékét nem különben a törvényhatósága területén netalán létező rendezett tanácsu városok árvaszékeit a fenn említett irányban kellőleg utasítván, az említett árvaszékek által a fentebbi alakban szerkesztendő kimutatásokat 1873 évi márczius hónap végéig hozzám terjesztesse fel.

Az önkormányzat életrevalóságát mi tanúsíthatja inkább, mint, az, hogy az ennek körébe tartozó ügyek, melyek között az árvaügyek, kíváló helyet foglalnak el, rendesen és pontosan kezeltetnek. E tekintetben a mi az árvaügyeket illeti, a kívánt adatokból szintén meggyőződést kívánok szerezni, s ennél fogva a törvényhatóságot az említett adatok gondos összeállíttatására ismételve felhívom, és egyszersmind elvárom, hogy a kimutatás felterjesztésére kitűzött fentebbi határidő pontosan megtartatni fog.

A kimutatásoknak a kitűzött időben, vagy azt megelőző beérkezése annak bizonyosságul fog szolgálni, hogy az árvaügyek kezelése a törvényhatóság területén kellő rendben és pontossággal történik, míg ellenben a határidőnek elmulasztása, a mit egyébiránt feltenni sem akarok — már előre is az árvaszék ügykezelését illetőleg, kedvezőtlen véleményre adna okot.

Budán, 1872. évi decz. 16-án.

Tóth Vilmos.

Fővárosi levél.

Pest 1872, dec. 17.

A 'mult héten tárgyalatott s fogadtatott is el főleg Tisza K. jelentékenyebb módosításaival a telepítvényesekről szóló törv. javaslat, mely azonban a főrendeknél még nem csekély akadályokra fog találni. Azután a a kormányának adatott 3 havi felhatalmazás a jövő évi kormányzatra, mivelhogy a költségvetés tárgyalva még nincs, az állam háztartásának fennakadni pedig nem szabad.

Ugyan e héten jelent meg az országgyűlés pénzügyi bizottságának nagy munkája, mely hazánk vagyoni állapotának nem ugyan rózsás, de igen hű képét nyújtja, s ha némi aggodalmat ébreszt is fel bennünk, de egyszersmind biztosít, hogy erőlyes és eszélyes, különösen pedig takarékos gazdálkodás néhány év alatt kedvező állapotba hozhatja államunk háztartását.

Most a kötetendő 54 millió kölcsönről folynak a tárgyalások.

E hó 11-én több, mint 2000 ember tölté be a rendont fényes és tágas termeit; Richter adá 3-ik s ez idényben utolsó nagy hangversenyét, a darabok Wagner, Weber és Beethovenól voltak és Benza Ida is énekelt. A művészi élvezet nagyságát papírra tenni nem lehet, csupán egyhangu dicséretet zenghetünk mi is a válogatott és elegáns közönséggel együtt a működőknek.

Vasárnap pedig, azaz 15-kén valódi nemzeti ünnepet ültünk, t. i. a magyar irodalom ébredésének 100-ik évfordulóját. Bessenyei György m. k. testőr volt, ugyanis ez előtt 100 évvel annak első buzgó megindítója

fáradhatlan művelője, és ma szelleme örömmel lebeghetett fölöttünk, kik nagy számmal gyűltünk össze az akadémia nagy dísztermében a kegyelet és hála nemes érzelmeinek nyilvánítására, s egyszersmind az őszinte öröm és lelkesedés kifejezésére, hogy az a mag, melyet az előtünk élő költők oly nagy reménykedés és aggodalommal vetettek volt: ma már nem csak virágzó, de gyümölcsös dús fává növekedett, hogy édes anyanyelvünk, mely 100 év előtt még oly nagy mellőzésben, elhagyatottságban, hogy ne mondjam, megvetésben részesült, ma már felséges uralkodóink palotáitól le az utolsó kunyhóig édes zengéssel vegyül az esti szellő szelid sohájába, vagy, ha ékesszóló ajkairól bangzik, villámként hatja át a hallgatók ezreinek szíveit.

Az ünnepély megnyitó beszédjét gróf Lónyai Menyhért, mint a m. tud. akadémia elnöke tartá; utánna Toldi Ferencz, a régi nagy kornak emez egyetlen élő emlékoszlópa mondott gyönyörű inkább korrajzot, mint emlékbeszédet; végre Szász Károly szavalt egy lelkesítő alkalmoszerű ódát, mind három előadást viharos éljenzések követték.

Megható pillanat volt, midőn Szász K. egyes nagy íróinkat jellemezvén eme versszakot mendá:

„Az első ébresztőre (Bessenyei) emlékeztet:“

Petőfi buja és haragja,

A mint a végsatába elrohan;

És Tompa, a mint nemzetét siratja,

S a mint bucsuzik Eötvös komoran;

S a mint öröklő gránitból faragja

Az őskéket, a nagy szobrász: Arany stb.

Az utóbbi név hallására mindenki a jelenlévő jószágos arczu ősz költő Arany Jánosra nézet, s mintegy halkan ohajtotta, hogy eme nagy szellemi szobrász még sokáig örökíthesse hazánk nagyait, s szaporíthassa saját babérait.

Marosi.

VEGYES.

* **Ritka lélekjelenlét.** Marosszéki születésű Imreh Miklós, a Szilágyságban, Hadad helységben, mint a b. Wesselényi József uradalmi számtartója, f. hó 13-án, két-csővű löfegyverrel és egy rövid törrel fölfegyverkezve, déltájban egyedül elindult az uradalmi rengeteg erdőbe, az ott makkoló uradalmi sertésnyájakat megtekinteni; mit végezve, a mint hazafelé sietett volna, egy árokban, lőtávolban, egy iszonyu nagy vadkan fekhelyéből felugorva, — rettentő agyaráit csattogtatva — őt megtámadni készült; azonban Imreh Miklós sem vevén tréfára a dolgot s legkevésbé sem veszve el lélekjelenlétét, daczára annak, hogy fegyvere nem golyóval, hanem csak postával volt töltve, — a szörnyet czélba véve, reá lőtt; mire a vadállat, agyaráit még jobban csattogtatva, rohant I. M. felé, miközben ez fegyvere másik csővét is rásútni nem késelt, s ezáltal a még dühösebbé vált szörny, egész erővel rohant Imreh M.-ra, kinek már nem lévén ideje fegyverét megtölteni, a kezébe fogott törrel várta be a vad közeledését, mely azonban rohama közben, Imreh M.-tól mintegy 10 lépésnyire hátulsó részével összeroskadt; a tett két lövéssel mindkét hátulsó lába el levén löve; ezen lerokadás közben I. M. egy percznyi időt nyert fegyvere megtöltésére; azonban míg ezt tette, a vadkan első lábai segítségével épen I. M. mellé csuszott, ki fegyverét már harmadszor, annak füle tövébe sűtő. Ezáltal még nem volt mindennek vége; mert az iszonyu tusa még csak most kezdődött; a vadkan, nem lévén még egészen ártalmatlanná téve, kimondhatatlanul vergődén, arra törekedett, miszerint agyaráival ellenfelét beérje; Imreh Miklós ekkor már törrel volt kénytelen, önvédelmére, a vad szörnyet megtámadni; tett rajta három hatalmas szurást, és pedig: kettőt füle tövére, egyet a nyakán; mialatt a vadkan úgy csapott Imreh Miklóshoz — mit gyors félreugrással került ki — hogy az egy karvastagságú fiatal cserfát kettétört hatalmas agyaráival; de már ekkor anynyira gyengítve volt a vadkan, hogy I. M. csendesesen hátrálva, a még vérében is támadni akaró vadkan előtt, — fegyverét tölthette és bátran löhetett arra tizenkétszer, mely csak az utóbbi 12-ik lövése adta ki, iszonyu sivitások közt, leheletét; mindössze tehát 15 lövést és 3 többszúrást kapott a vadkan. — Ily életveszélyes küzdelem után Imrem Miklós az általa hősiess bátorsággal elejtett vadkant a báró ur udvarába vitetvén, megmérte, s az 4 mázsa 20 fontot nyomott. — Bámulandó, hogy a fiatal számtartónak, ily életveszélyes küzdelemben, egyéb baja nem történt, mint a törrel viaskodás alatt jobbkézén lévő hüvelykujja lett kissé a vadkan által fölhasítva.

Törvénykezés.

A m.-vásárhelyi m. kir. ítélő tábla nyilv. ülésében 1872 év deczember hó 23-án és következő napjain következő ügydarabok fognak előadatni.

(Folytatás és vége.)

I. Tanács polgári ügyekben.

Pogány Károly t. számf. bíró által.

Rokmán Jakabnak Anka Gyula e. som. viszh. i., Spák Dányai Benedek Jánosnak alóri Hening Sámuel se. 112 frt i., Simai Lukácsnak Tancsuj Tódor e Hegitai

Katalinnak Miske Sámuelné e. 14 frt 50 kr. i., Goll és társainak Erszényes Sámuel e. 300 frt i., Brenesán János felperesnek Pap Sámuel e. Kahlfürst Péternek Léderer József 45 frt 20 kr i. Pinkov i és Székely kolozsvári kereskedő czégnek Szijgyártó Ferencz és Egédi Borbára e. 143 frt 48 krnak s j. kifizetése

Dózsa Miklós k. t. p. bíró által.

Márkovits Simonnak László Ede és nejegr Toldi Luiza e. 215 frt és 265 frt 44 kr. s j. i., Jols; Benkő Albertnek Alexa György e. egy vadász kutya meglövése miatti 50 frt kártérítés i., Lőrincz Gábornak Lőrincz Elek ellen Ilia Simeonnak Bodó Dávid e. 50 frt s j. i.

II-ik Tanács polgári ügyekben.

Tribusz Antal k. t. r. bíró által.

Paraskiva Nicolae Russunak Georg Nicolae Russu e. Oprisiu Georgénak Vatia Toma Petri Oprisiu e. végrendelet megsem. i., Sándor József és Jakab bányatársulatnak özv. Végh Jánosné 356 frt i., ugyanannak Végh Mihály 28 frt i., Temesvári Jánosnak csik-szt-domokosi rézbányát ársulat csődtömegee. Schneider Annának Svhatz János e. Réther Erzsébetnek Réther János e. élelmezés i., Harmoncsok Györgynek cs.-szt.-domokosi rézbánya társulat e. 2396 frt 52 kr. i., Zágoni Juliánnának Barabás Áron e. Leonhardt Györgynek Wagner János e. birtokháborít. i., Szt.-László községének Schusztér János s t. e. Zoltáni László Bíró Mihály e. e. kárt. i. Poenáriu Dumitrunak Kasia Juon e. 80 frt i., Schenker Györgynek Tartler György e. 100 frt i., Riemner Jánosnak Radu Juon e. 80 frt i.

Sándor János k. t. r. bíró által.

Mayer Ignác Sziu Juon s t. e. 80 frt 60 kr. iránt Domokos Antal Györgypál János e. birth. i., Békési Ferencz s t. Lészai László e. 147 frt 75 kr. iránt, Poklósi Inurián Maxi Inurián Avrani e. birth. i., Popovits Popovics M. s t. Lika e. birth. i., Vintzan G. Dávid P. e. 10 frt i., Vetti M. özv. Gajzágó B.-né e. ifj. Pátrubán Márton Péntes Sándor e. 30 frt tartozás i., özv. Duka Jánosné ifj. Sülő Nagy János e. birth. i., Szilágyi Miklósnak Rétsi János e. Gergely Lajos Pákot Táncsi Sándor e., Erdősi Ferencz Muntyán Lajos e. 271 frt i., Bell Nyisztornak Gyimán Tódor e. 60 frt kárt. iránt, Gajzágó Miklósné csődtömege e. Bulbuk Adezdát a csődet terhelő hirdetési díjak e., Kerekes Pál Rozo Mária Kuszi Jánosné e. ifj. Pál Antalnének Lőrincz Istyánné és Lőrincz János e. szerződ. megsem. i., Teleki Miksa grófné számtartó Kajetán e. Bidigutz Máriának Dregán János végrehajtató és Kagerbauer Emanuel hagyatéka e. Sultz Péter hagyatékának Joanovits Victoria és Sultz Simon Iuj Simon elleni igénykeresete, Albu Máriának Petuntiu Dumitru ellen fiuvá fogadási szerződvény s egy fiokvégrendelet érvénytelenítése i.

Pipos Péter k. t. r. bíró által.

Popu Leon Popu Stefanu s t. e. végrendelet megsem. i., Kovrig Tódor Kovrig Juon e. sommás viszh. i., a kir. kincstár Sz.-Régen város közönsége e., Folea Nasztazia, Kürtös Krecsun e. birth. i., Száva Flora Girlea Simion e. birtokháborítás i., Költőfias Cosztandin özv. Kovács Györgyné s t. e. 56 frt 60 kr. i., Kádár András Görög Miklósné s t. e. 264 frt i., Prazsmár községe Lupiu George e. som. viszh. i. Vajda Sára özv. Rab Jánosné, Geczi Roska Márton e. somm. viszh. i., Prázmár községe Podika Mitru e. som. viszh. i. Ugyanaz Csizmás József e. somm. viszh. i. Ugyanaz Soos Mihály e. somm. viszh. i. Reveika Vulkaneanu Mária Bukur Goge e. 100 frt iránt. Lázár Kajtán és t. Barta Domokos s t. e. 100 frt. i.

Petri Ádám k. t. r. b. által.

Kornea Anna Brundusa Juon e. somm. viszh. i. Csiki József Stasiczki Mihály e. 153 frt. Herman Ignác Szűcz Geraszim e., Lászlófy és Molnár Liptai Andre e. 41 frt 91 kr i. Vajda Sámuel Gardner N. e. 80. frt bér hátralék s 15 frt fáradság díj. i. Czink János Dávid Izrael e. 186 frt 86 kr i. Szász Antalné, Szarvadi Farkas e., Elekes Dániel Málnási Dániel s t. e. somm. viszh. i. Bocz Károly Bocz József e. Szalma György Pataki Mihályné e. somm. viszh. i.

Ilyés Károly t. pt. b. által.

Szabó Márton Pál Márton e. somm. viszh. i. Lupu George felperesnek Solymos József e. Szikszai Pálnak Koncz Sándor e. Szócs Eleknek Bajer Antal s t. e. kártérítés fizetése i. Keresztes Kristófnak Kolbász László e. 240 frt i.

III. Tanács büntügyekben.

Vajda Simon k. t. r. b. által.

Máthei Muntyán s t. tolvajsági b. ü. i. Györgypál Dávidné gyilkossági b. ü. i. Porunba Károlyné becs. sért. b. ü. Petri András tulajdon bizt. e. kihágás. Moldován Mihály becs. sért. kih. i.

Bárdosi György k. t. r. b. által.

Schneider Samu e. testi. bizt. e. kih. i. Floria Juon s t. e. ugyanaz Csungu Juon s t. e. testi bizt. e. kih. i. Hobain Konstantin e. becs. biz. e. kih. i. Hansciu Nicolae e. testi bizt. e. kih. i. Michna Szaniszló e. becs. bizt. e. kh. i. Demeter Nicolae e. testi bizt. e. kh. Schusztér Mihály e. nyilv. erősz. i. bünü. Kupsa Gavril e. veszélyes fenyegetődzésérti b. ü.

Popovits Szervian k. t. r. b. által.

Nosloken Krecsun s t. tolv. i. b. ü. Gligorlui Dávid Pável s t. e. ugyanaz Szabó Sándor e. becs. sért. i.

H I R D E T M É N Y E K.

kibág ű. Quitta Juon e. testi sért i. kih. ű. Szedeár Vaszilika e. tettleges bánt. ű. Kardos Nichita e. becs. bizt. kih. ű. Hann Petre Cizintia becs. sért. kih. ű. Al-
dnea Niculai e. becs. bizt. kih. ű. Blenka Juonné e. va-
gyonbizt. kih. ű. Simonfy Lidi Szöcs Istvánné e. becs.
bizt. kih. ű. Chidá Dumitru e. testi. bizt. e. kihágási ű.
Ciocanilla Juon e. testi bizt. e. kih. ű. Corlutz Juon s
társ e. testi sért i. kih. i. Dumitru Szandru s t. e. testi
bizt. e. kih. ű. Mészáros Niculac s t. e. test. bizt. e.
kih. Mendel Izrael e. vagyon bizt. e. kih. Gondos Imreh
e. ugyanaz Müller Frigyes becs. bizt. e. kih. ű. Gligor
János e. becs. sért. iránti b. ű. Bene Juon e. sikasztás
i., Retegán Stefán s t. közbiztonsági kih. ű. i., Voinescu
Steján Stoika e. erdő lopás i., Duma György és Vaszi-
lie test bizt. i. ű. Kancza György becs. bizt. e. kih.
Trucza Pál e. egyeség i. kih. ű. Jancsó János becs. bizt.
e. kih. ű. Pap Sámuelné. Sára Ádám e., becs. bizt. kih.
i., Din Filis Tomáp e. becs. sért i. kih. Mathaus Antal
e. becs. sért. i. kih. Pixicu Nicolae e. becs. bizt. e.
kih. ű. i., Rácz Katharina e. becs. bizt. e. kih. ű. i.,
Moczan Rózália e. vagyon bizt. ellen kih. i. ű. Galitza
Lajos s t. becs. bizt. e. kih. ű. i., Foaku Juon e. testi.
biztonság ellen kihágásos ügye iránt Sterkemeit Geiza va-
gyon bizt. e. kih. ű. i., Popa Juonlui Zakharia testi bizt.
e. kih. i., Maiczu János e. becs. biztons. e. kih. i.

Spech Adolf k. t. r. b. által.

Kelborán Vaszi e. emberölés i., Méra Mihály e.
opás b. ű. i. Leoka Izidor e. gyilkosság e. b. ű. i.,
Bíró János e. becs. bizt. e. kih. i., Britsu Nicola e. test.
bizt. e. kih. i., George Juon Boerin e. becs. sért. kih.
i., Botye Alexa e. testi bizton. e. kih. Jani András e.
sulyos testi sért. b. ű. i., Hiech Mihály e. sulyos testi
sért. b. ű. i., Katana Juon e. becs. sért i. kih. ű. i., Luda
Ajim e. testi bizt. e. kih. ű. i., Niculac Lazae e. testi bizt.
e. kih. ű. i., Anton Panuty e. becs. sértés i. kih. i., Zsidó
Zsuzsanna e. becs. sért. i. kih. i., Dialkovits János e. becs.
sért. i. kih. i., Borzasi Vagner Ferencz család i., Braun
Moritz és neje e. becs. sértés i.

Stojka Antal k. t. r. b. által.

Fodor Lajos s t. e. tolv. b. ű. i., Chirka Georgiu Iiu
Mihallia s t. e. i., Végh Gy. István e. suly. test. b. ű. i.,
Kis. Gy. János e. suly. test. sért. b. ű. i., Szilka Katin
Miklós e. emberölés i., Nagy Károly e. becs. sért i.,
Müller Józsefné e. becs. sértés i., Salanczi József e. test.
sért i., Lukács Dániel s t. e. lopási kih. i., Schilling
Márton e. test. sértés i., Kovács Anna e. becs. bizt. e.
kih. i.

Dósa Miklós k. t. p. b. által.

Goron Vaszilika gyújtás b. ű. i., Csekán Szimion e.
test. bizt. kih. i. Moldován Mihailla test. bizt. kih. i.,
Andrei Pedura s t. test. bizt. kih. i. George Ispász tol-
vajsági b. ű. i., Szölke István s társai test. bizt. e. kih.,
Fülöp Sándor becs. bizt. e. kih. i. Karácson Miklós sikasz-
Fsi b. ű. i. Velle Gavrilla s t. testi bizt. kih. i., Köllös
tánczának hivatali köteleesség e. kih., Stoiu Vasilie test.
rgzt. e. kih., Ursze András sulyos testi. sért. b. ű. i.,
Iibu Niculac sulyos testi sért. b. ű. i., Onigás Juon s t.
tolvajság b. ű. i., Gebeni Lázár s t. idegen vagyon gonosz-
ságból rongálása i. kih., Anser József becs. bizt. e. kih.,
Kászoni Erencz közb. e. kih., Kosa Sámuel vagyon bizt.
e. kih., Ádámosi Gergelynek tolvajs. b. ű. i. Schvirsek An-
tal testi. és becs. bizt. e. kih.

IV. Tanács urbéri ügyekben.

Gruz István t. pótbiro által.

Pora Mitrunak Száva Domokos ellen majorság, ter-
métszetű külsőségekért. Moldován Petru és Juonnak Be-
egh Ferencz e. ugyanaz. Kormos Tanászinak br. Radák
Ádámné e. majorság természetű telekalomány megváltá-
sáért indított urbéri ügyét.

Bécsi tőzsdei árkelet

(december 19.)

5% metallique . . .	66.05
5% nemz. államkölcsön . . .	70.10
1860. államkötvény . . .	103.50
Bankrészvénny . . .	979.—
Hitelrészvénny . . .	336.—
London . . .	108.75
Ezüst . . .	107.—
Arany . . .	5.20
Napoleon arany . . .	8.66
Földteh. ment. kötvény magyarhoni . . .	80.—
" " " temesi . . .	79.—
" " " erdélyi . . .	77.—
" " " horvát-slavon . . .	—.—

Felelős szerkesztő: DOBOLYI SÁNDOR.

(42) 2—3

Az „Erdélyi kereskedelmi és hitelbank“
1873. január 1-ső napján kezdve kamatozó

Pénztári utalványokat

fog kibocsátani, és pedig:

100 forintról szólókat, melyek előmutatásra
bármikor beváltatnak 6% kamatozással.
500 forintról szólókat 3 napi felmondással
6 $\frac{1}{4}$ % kamatozással.
1000 forintról szólókat 14 napi felmondással
6 $\frac{1}{2}$ % kamatozással.
5000 forintról szólókat 40 napi felmondással
7% kamatozással.

Ezen pénztári utalványok kamat számítás-
ánál egy hónap 30 napnak számítatik.
A kamatok 3 havanként felvehetők.
Maros-Vásárhelytt, 1872. dec. 17-én.

A választmány.

(43) 2—3

Az „Erdélyi kereskedelmi
és hitelbank“

1873. január 1-én kezdve takarékpénztári beté-
teket fogad el, melyek a betét napja után szá-
mitott 3-ik naptól a kivétel napjáig:

évi 6 $\frac{1}{2}$ százalékkal

kamatoztatnak.

A jelenleg érvényben levő betétek 1873.
január 1-én kezdve szintén

évi 6 $\frac{1}{2}$ százalékkal

fognak kamatoztatni.

Maros-Vásárhelytt, 1872. dec. 17-én.

A választmány.

(34) 2—3

ÉLET-ITAL,

kitűnő háziszser

váltó- és mocsárláz, bél- és gyomorgöres, epeinger, hányás, tengeri
betegség, vizeletszorulás, álmatlanság, stb. ellen.

Ara egy nagy üvegnek 65 kr., kisebb 50 kr

S ó s - b o r s z e s z

mint háziszser

Mr. Villiam Lee utasítása szerint. Gyors hatást eszközöl: Rheuma, csúsz, szaggatás, fagyás, fog,
fej- és fül-fájdalmak, szemgyulladás, rákfekély, bennulások stb. stb. ellen; sőt fogtisztító szerül is igen
ajánlható, mennyiben a fogak fényét elősegíti, a foghúst erősbíti, és a száj tiszta szagtalan ízt nyer
a szesz elpárolgása után.

Ara egy nagy üvegnek 80 kr., kisebb 40 kr.

Használati utasítás magyar vagy német nyelven, jelentékeny orvosi s egyéb elismerő bizonyítvá-
nyokkal, valamint bizományosaink névsorával, minden üveghez mellékeltek.

WERTHER és BRÁZAY.

Gyári iroda és központi főraktár: Pest, országút 26-ik szám.

Maros-Vásárhelytt kapható: BUCHER MIKSA fűszerkereskedésében.

(5) 25—26

VICTORIA biztosító társaság Kolozsvártt

(alapítva 1865-ben)

melynek biztosítéki alapja az 1871-ki zárlat szerint törzs- és tartalék tőkében s évi bevételekben

öt millió t

halad, köztudomására hozza, hogy az idei

takarmány és gabona biztosítási üzlet

megnyilván, ezen osztályban vágó minden biztosítási ajánlatok elfogadtatnak.

Biztosíthatók pedig tűz ellen mindennemű takarmányfélék és gabonák, szabadban vagy fedé
alatt, boglyákban asztagokban vagy magtárban. Elcséplés után a biztosítás a magra és tovább foly
ha az iránt jelentés tétetett.

Az épület biztosítási osztálynál kiváló figyelembe ajánltatnak a „Victoria„ által életbe léptetett,
„társas-, árva vagyon- és egyházi biztosítás“

mire nézt külön, rendkívül kedvezményes, díjszabások vannak megállapítva.
Házi berendezések, mint: bútór, fehér-, ágy- ruha nemű stb. különös kedvezményben részesül-
nek a biztosításnál.

Ezekon kívül is biztosítás nyújtatik mindennemű lak- és gazdasági épületekre: gyárookra, mal-
mokra, vasúti építkezésekre, kereskedelmi raktárookra, boltokban levő czikkekre, nyers és feldolgozott
anyagokra stb. tűzvillámcsapás-, rombolás- robbanás és kihűzőlködés veszélye ellen.

Egyszersmind felhivatik a t. közönség életbiztosítási ajánlatait is a „Vic-
torianál tenni meg, mely minden irányu módozataiban a legnagyobb előnyöket nyújtja.

Bővebb felvilágosítással, átnézeti könyvekkel, a díjak iránti tájékozással szolgálnak a társasági
felügyelők s vidéki ügynökségek.

a „Victoria“ biztosító társaság vezérügynöksége Kolozsvártt:

Wagner.

Szász.

Szóllósi Sámuel, „Victoria“ főügynöke.